

# TOILET REPAIR KIT NÉCESSAIRE DE RÉPARATION DE TOILETTE JUEGO DE REPARACION DE INODORO



10" / 254 mm

1. Turn off water. Drain tank.
2. Place ballcock ① with beveled washer ② (beveled side down) into tank supply hole.
3. Thread locknut ③ onto ballcock ①.  
**▲ Do not overtighten.**
4. Slide nut ④ onto supply line. Place fiber washer ⑤ or seal washer ⑥ into nut ④. Tighten nut ④.
5. Slip refill tube ⑦ onto ballcock ①, attach clip ⑧ to refill tube ⑦ and insert into overflow tube.
6. Thread float rod ⑨ and float ⑩ into ballcock ①.  
**▲ Do not use pipe joint compound.**

### INSTALLING A FLAPPER

1. Slide flapper ⑪ (bulb side down) down overflow tube, or trim off collar section ⑫ of flapper and attach ears to lugs on overflow tube.
2. Hook chain ⑬ to flush lever. Adjust chain ⑬ length as needed.
3. Turn on water. Check for leaks.

1. Couper l'eau. Vidanger le réservoir.
2. Placer la soupape à flotteur ① avec la rondelle biseautée ② (côté biseauté vers le bas) dans l'orifice d'alimentation du réservoir.
3. Monter le contre-écrou ③ sur la soupape à flotteur ①.  
**▲ Ne pas serrer trop fort.**
4. Faire glisser l'écrou ④ sur le tuyau d'alimentation. Placer la rondelle en fibre ⑤ ou la rondelle d'étanchéité ⑥ sur l'écrou ④. Serrer l'écrou ④.
5. Faire glisser le tube de remplissage ⑦ sur la soupape à flotteur ①, attacher l'attache ⑧ au tube de remplissage ⑦ et insérer dans le tube de trop-plein.
6. Monter la tige de flotteur ⑨ et le flotteur ⑩ sur la soupape à flotteur ①.  
**▲ Ne pas utiliser de ciment pour joints.**

### INSTALLER UN CLAPET

1. Faire descendre le clapet ⑪ (renflement vers le bas) le long du tube de trop-plein, ou couper les bords ⑫ de la bague du clapet et attacher les oreilles aux projections du tube de trop-plein.
2. Attacher la chaînette ⑬ au levier de chasse. Régler la longueur de la chaînette ⑬ selon les besoins.
3. Faire couler l'eau. Vérifier l'absence de fuites.

1. Cierre el paso del agua. Vacíe el tanque.
2. Coloque la válvula de carga ① con la arandela biselada ② (biselado hacia abajo) en el orificio de la alimentación del tanque.
3. Enrosque la tuerca de seguridad ③ en la válvula de carga ①.  
**▲ No apriete demasiado.**
4. Deslice la tuerca ④ en la línea de alimentación. Coloque la arandela de fibra ⑤ o la arandela de sello ⑥ en la tuerca ④. Apriete la tuerca ④.
5. Deslice el tubo de llenado ⑦ en la válvula de carga ①, conecte el clip sujetador ⑧ al tubo ⑦ de llenado e inserte en el tubo de rebosamiento.
6. Enrosque la varilla del flotador ⑨ y el flotador ⑩ en la válvula de carga ①.  
**▲ No use compuesto para unir tubos.**

### PARA INSTALAR LA PERA

1. Deslice la pera ⑪ (bulbo hacia abajo) sobre el tubo de rebosamiento o recorte la sección del collar ⑫ de la pera y enganche los agujeros de las orejetas en las clavijas colocadas en el tubo de rebosadero.
2. Enganche la cadena ⑬ en la palanca de descarga. Ajuste el largo de la cadena ⑬ tal como sea necesario.
3. Abra el paso del agua. Revise si hay fugas.

**CONTENTS:** 1 Ballcock, 1 Refill Tube, 1 Clip, 1 Float, 1 Flapper, 1 Float Rod,  
**CONTENU:** 1 Soupape à Flotteur, 1 Tube de Remplissage, 1 Attache, 1 Flotteur, 1 Clapet, 1 Tige de Flotteur,  
**CONTENIDO:** 1 Válvula de Carga, 1 Tubo de Llenado, 1 Sujetador, 1 Flotador, 1 Pera, 1 Varilla del Flotador,

